

Abbozz ta' Opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar ir-Revizjoni tal-EMAS u l-Ekotikketta

(2009/C 120/11)

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

- iqis li s-sistemi ta' ġestjoni tal-ambjent tal-organizzazzjonijiet u l-Ekotikketta tal-prodotti huma mezzi tajbin u bbażati fis-suq biex tiġi mhegġa r-responsabbiltà lejn l-ambjent fost l-atturi varji fis-soċjetà u joghla l-livell tal-harsien tal-ambjent;
- iqis li r-regolament tal-EMAS huwa strument siewi għal hafna tipi ta' organizzazzjonijiet, li jistgħu jgawdu b'hafna modi differenti mill-fatt li jadottawh, pereżempju t-tnaqqis fil-hsara lill-ambjent, tnaqqis fl-ispejjeż (x'jiġri mill-enerġija u mill-iskart), titjib fl-immaġni ekoloġika, certezza ta' konformità mal-liġijiet dwar l-ambjent, effiċjenza fl-operat, eċċ.;
- jemmen li hemm bżonn ukoll li jiġi definit l-ambitu tal-valutazzjoni dwar il-prestazzjoni ekoloġika għall-organizzazzjonijiet skont l-iskema tal-EMAS, kif ukoll ir-rekwiżiti xierqa għall-awditjar ambjentali f'livelli differenti, fosthom il-livell primarju (produzzjoni), sekondarju (l-akkwist) u terzjarju (ohrajn) ta' analiżi. L-informazzjoni, il-hiliet u l-gharfien mehtieġa għall-awditjar ambjentali ma jins-tabux fl-SMEs jew fl-awtoritajiet lokali u reġjonali kollha; għall-kuntrarju, ikollhom bżonn konsulenti esterni;
- iqis li ż-zamma tal-proċedura ta' valutazzjoni minn qabel bhala importanti għall-kredibbiltà u l-affidabbiltà tal-Ekotikketta. Biex il-korp responsabbli għat-tikketta jissodisfa l-livelli tal-ISO, irid jara, kemm qabel kif ukoll wara, li l-prodott li għalih hemm it-talba għall-Ekotikketta jilhaq il-kriterji tal-Ekotikketta. Il-proposta li minn valutazzjoni nduru għal registrar u wara monitoraġġ thedded b'mod serju l-kredibbiltà u l-affidabbiltà tat-tikketta.

Rapporteur ġenerali: Is-Sinjura Britt Lundberg (FI/ALDE), Membru tal-Gvern Regionali tal-Gżejjer Åland

Dokumenti ta' referenza

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skema ta' Ekotikketta Komunitarja – COM(2008) 401 finali – 2008/0152 (COD)

u

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) – COM(2008) 402 finali – 2008/0154 (COD)

I. RAKKOMANDAZZJONIJET TA' POLITIKA

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

Rakkomandazzjonijiet ġenerali (EMAS u Ekotikketta)

1. iqis li r-reviżjoni tal-iskema tal-EMAS u l-Ekotikketta tal-UE hija partikolarment mehtieġa u jappoġġja b'mod shiħ l-għanijiet tal-UE li ssostni politika tal-prodott u ta' konsum, kif inhu stabbilit mill-ftehim ta' Liżbona u l-istrategġija tal-iżvilupp sostenibbli tal-Komunità, bil-ħsieb ukoll li jintlahqu l-miri tal-politika dwar il-klima tal-Komunità;

2. jemmen li r-reviżjonijiet huma mehtieġa b'mod partikolari għaliex l-ebda waħda mill-iskemi ma' giet adottata jew kellha l-impatt li kien immirat li jkollha oriġinarjament;

3. iqis li s-sistemi ta' ġestjoni tal-ambjent tal-organizzazzjonijiet u l-Ekotikketta tal-prodotti huma mezzi tajbin u bbażati fis-suq biex tiġi mhegġa r-responsabbiltà lejn l-ambjent fost l-atturi varji fis-socjetà u joghla l-livell tal-harsien tal-ambjent;

4. jemmen li l-awtoritajiet lokali u reġjonali wkoll jistgħu jużaw dawn is-sistemi iktar, u li l-leġislazzjoni riveduta u l-miżuri ta' appoġġ tal-Istati Membri għandhom jiġbdu l-attenzjoni għall-potenzjal li l-organizzazzjonijiet tas-settur pubbliku, żgħar jew kbar, jużawhom;

5. iqis li għalkemm il-proposta dwar l-iskema tal-EMAS fiha regoli, proċeduri u rekwiżiti li huma pjuttost iddettaljami, xorta hija konformi mal-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità (peress li l-implimentazzjoni hija fidejn l-Istati Membri jew l-awtoritajiet lokali u reġjonali tagħhom). L-iskema tal-Ekotikketta mhijiex esklussiva, iżda tista' topera b'mod parallel mal-iskemi nazzjonali u reġjonali, sakemm dawn huma bbażati fuq kriterji rigorużi;

6. jemmen li l-ebda waħda miż-żewġ skemi, li huma bbażati fuq il-partecipazzjoni volontarja, ma tohloq pizijiet mhux

mehtieġa – l-iżvilupp u r-reviżjoni tal-kriterji għall-Ekotikketta huma flessibbli, u l-proposta għall-iskema tal-EMAS tippovdi regoli flessibbli;

7. jemmen li l-proposta taqbel mal-istrategġija tal-Kummissjoni Ewropea dwar Regolamenti Ahjar (is-simplifikazzjoni tal-ligijiet u t-tnaqqis tal-pizijiet amministrattivi għan-negozji u l-awtoritajiet pubbliċi);

Ogġezzjonijiet għar-reviżjoni tar-regolament tal-EMAS

8. iqis li r-regolament tal-EMAS huwa strument siewi għal hafna tipi ta' organizzazzjonijiet, li jistgħu jgawdu b'hafna modi differenti mill-fatt li jadottawh, pereżempju t-tnaqqis fil-ħsara lill-ambjent, tnaqqis fl-ispejjeż (x'jiġri mill-enerġija u mill-iskart), titjib fl-immagni ekoloġika, ċertezza ta' konformità mal-ligijiet dwar l-ambjent, effiċjenza fl-operat, eċċ.;

9. jappoġġja l-iffissar ta' miri kwantitattivi li jistgħu jitkejlu għan-numru ta' organizzazzjonijiet irreġistrati mal-EMAS għall-hames u l-għaxar snin wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament;

10. jemmen li tkun haġa li tghin biex il-miri jintlahqu kieku l-Istati Membri jiġu mitluba li jiffissaw il-miri tagħhom biex jikber in-numru ta' organizzazzjonijiet irreġistrati mal-EMAS

11. jaqbel ferm li l-vizibbiltà tal-EMAS tikber b'kull mezz possibbli, peress li pereżempju fil-pajjiżi nordiċi l-EMAS ma tantx hu magħruf jew użat fis-settur pubbliku;

12. jemmen li l-istruttura tar-regolament għandu jkollha il-perspettiva tal-organizzazzjonijiet li qed jippjanaw li jadottaw l-EMAS. Kwistjoni ewlenija għal organizzazzjonijiet bħal dawn hija l-istruttura tal-iskema tal-EMAS, li tinsab moħbija fl-Anness II tal-proposta. L-ehfef mod kif dan in-nuqqas jiġi rattifikat huwa li l-Anness II isir artikolu fih innifsu, bit-titlu "L-istruttura u r-rekwiżiti tal-iskema tal-EMAS";

13. jilqa' s-suggeriment li s-sistemi ta' ġestjoni ambjentali nazzjonali u reġjonali għandhom ikunu jistgħu jiksbu għarfien shih jew parzjali tal-EMAS, jekk dan jiġi applikat ikun jista' jgħin lill-organizzazzjonijiet biex jaqilbu minn dawn l-iskemi għall-EMAS. Dan ikun jipprovdil lill-iskema tal-EMAS numru kbir ta' applikanti potenzjali għar-registrazzjoni mal-EMAS li diġà qed jersqu lejn l-eligibbiltà għall-EMAS. Dan għandu jtejjeb ukoll il-kredibbiltà tal-iskemi lokali, peress li huma jkunu parti mill-iskema tal-EMAS;

14. iqis li l-Kummissjoni tista' tistabbilixxi rekwiżiti minimi għal skemi li huma parzjalment konformi mal-EMAS, biex l-applikazzjonijiet ma jsirux għal elementi separati ta' skema ta' ġestjoni tal-ambjent li ma jistgħux jiġu definiti bħala skema ta' dat-tip;

15. jissuggerixxi li rekwiżiti minimi ta' dat-tip jistgħu jkunu pereżempju dawn li ġejjin: politika ambjentali li twassal għal impenn kontinwu lejn it-tiġib; revizjoni ambjentali li tispeċifika l-aspetti ambjentali tal-organizzazzjoni li għandhom effett importanti fuq l-ambjent; konformità mad-dispożizzjonijiet fil-leġislazzjoni ambjentali; għanijiet ambjentali li jkopru aspetti importanti ambjentali; programm ambjentali jew pjan ta' azzjoni li jstabbilixxi r-responsabbiltajiet, il-miżuri u l-iskeda għall-implimentazzjoni tal-miżuri biex jintlahqu l-oġettivi ekoloġiċi; riżorsi adegwati għall-implimentazzjoni ta' programm ambjentali; komunikazzjoni interna dwar l-iskema tal-ġestjoni tal-ambjent flivelli varji fi hdan l-organizzazzjoni; u awditjar estern tal-iskema tal-ġestjoni tal-ambjent;

16. iqis li għandhom jitjiebu l-linji gwida jew ir-rappurtar ambjentali li hemm fl-Anness IV tal-proposta. B'mod partikolari huwa importanti għan-negozji fis-settur tas-servizzi żgħar u medji, u pereżempju għall-atturi lokali, li jikkalkulaw in-numru ta' previsti, bħalma hi l-effiċjenza tal-materjali. L-ammont ta' materjal użat tant huwa kbir li anke biex tiġbor id-data, anke għall-aktar materjali importanti ta' spiss hija biċċa xogħol impossibbli. L-impatt tal-organizzazzjonijiet fuq il-bjodiversità huwa wkoll neglijabbli għall-maġġoranza tal-SMEs u l-organizzazzjonijiet iż-żgħar tas-settur pubbliku, u r-rekwiżiti ta' rapportaġġ li jaffettwawhom m'għandhomx jiġu proposti;

17. jemma li hemm bżonn ukoll li jiġi definit l-ambitu tal-valutazzjoni dwar il-prestazzjoni ekoloġika għall-organizzazzjonijiet skont l-iskema tal-EMAS, kif ukoll ir-rekwiżiti xierqa għall-awditjar ambjentali flivelli differenti, fosthom il-livell primarju (produzzjoni), sekondarju (l-akkwist) u terzjarju (oħrajn) ta' analiżi. L-informazzjoni, il-hiliet u l-għarfien meħtieġa għall-awditjar ambjentali ma jinstabux fl-SMEs jew fl-awtoritajiet lokali u reġjonali kollha; għall-kuntrarju, jkollhom bżonn konsulenti esterni;

18. Għandu d-dubbi tiegħu dwar l-ispejjeż li hemm għall-awtoritajiet pubbliċi u l-kumpaniji privati fl-applikazzjoni tal-

EMAS u l-iskemi tal-ekotikketta; jemma li tkun possibbli parteċipazzjoni aktar wiesgħa fiż-żewġ skemi kieku l-miżati jistgħu jitnehhew jew jitnaqqsu. Madankollu għandha ssir distinzjoni bejn l-EMAS fuq naha u l-ekotikketta fuq in-naha l-oħra minhabba fl-istruttura differenti tal-ispiża għall-organizzazzjonijiet parteċipanti;

19. iqis li għandu jihfief il-piż amministrattiv fuq in-negozji meta dawn idahhlu l-EMAS, għalkemm it-tnaqqis fil-burokrazzja żejda qatt m'għandu jirriżulta f'telfien tal-kredibbiltà tas-sistema tal-EMAS f'għajnejn l-awtoritajiet pubbliċi, il-konsumaturi, jew l-organizzazzjonijiet li x'aktarx jistgħu jidhlu fl-iskema;

L-iskema tal-Ekotikketta

20. iqis li għanijiet li ġew stabbiliti bħala pass fid-direzzjoni t-tajba, speċjalment għaliex jifih l-possibbiltà tal-iżvilupp tal-kriterji tal-Ekotikketta għal partijiet interessati differenti u jqassru l-proċess tal-aċċettazzjoni, peress li b'dan il-mod prodotti godda jistgħu jiddahhlu aktar malajr fl-iskema tat-tikketta;

21. jappella li l-isem "UE" jiżdied mat-tikketta nnifisha biex tkun aktar ċara għall-pubbliku ġenerali li l-Ekotikketta hija inizjattiva tal-Unjoni Ewropea;

22. iqis il-proċedura tal-iżvilupp tal-kriterji mqassra fi skemi oħra tal-Ekotikketta bħala utli għal gruppi ta' prodotti, peress li pereżempju t-tabella "swan" fil-pajjiżi nordiċi u l-"Blue Angel" Germaniża tant huma tikketti magħrufa f'pajjiżhom li jistgħu jagħtu spinta lill-Ekotikketta tal-UE;

23. jaqbel mal-proposta li titneħha l-miżata annwali għall-prodotti li nġataw l-Ekotikketta, peress li din tneħhi l-ostaklu finanzjarju biex hafna SMEs jingħaqdu mal-iskema;

24. jilqa' l-proposta li l-partijiet ikkonċernati jintalbu li jipproduċu manwal għall-awtoritajiet li jiġġudikaw il-kuntratti pubbliċi. Dan iħaffef l-inkorporazzjoni tal-kriterji tal-Ekotikketta fil-proċeduri tal-akkwist għall-kuntratturi pubbliċi. Il-manwal imsemmi jagħti appoġġ tajjeb hafna għall-hidma tal-awtoritajiet lokali u reġjonali;

25. iqis li ż-żamma tal-proċedura ta' valutazzjoni minn qabel bħala importanti għall-kredibbiltà u l-affidabbiltà tal-Ekotikketta. It-tikketta tal-Ekotikketta hija skema ta' tikketta bbażata fuq il-valutazzjoni taċ-ċiklu tal-hajja skont l-ISO 14024, vverifikat minn parti terza. Biex il-korp responsabbli għat-tikketta jissodisfa l-livelli tal-ISO jrid jara, kemm qabel kif ukoll wara, li l-prodott li għalih hemm it-talba għall-Ekotikketta jilhaq il-kriterji tal-Ekotikketta. Il-proposta li minn valutazzjoni induru għal registrar u wara monitoraġġ thedded b'mod serju l-kredibbiltà u l-affidabbiltà tat-tikketta;

26. ma jaqbilx mal-proposta li l-kriterji nazzjonali jew reġjonali għall-iskemi ta' tikkettii jridu jkunu tal-anqas stretti daqs il-kriterji tal-Ekotikketta Komunitarja fil-każ ta' dawk il-gruppi ta' prodotti li għalihom diġà jeżistu kriterji tal-Ekotikketta tal-UE. L-istrategġija ta' rekwiżiti ta' tikkettar applikabbli skont l-iskemi differenti ta' tikkettar għandha tiġi vvalutata fil-kuntest rilevanti u b'rabta kemm mal-ambjent kif ukoll mas-suq. Diversi fatturi ta' tikkettar, bħalma huwa l-istat tal-ambjent, l-istrapazzar u r-reżistenza tal-ambjent, ivarjaw hafna bejn reġjuni tal-UE;

27. jemma li huwa partikolarment importanti li l-Istati Membri u l-Kummissjoni jzidu l-attività tagħhom biex in-nies isiru aktar konxji u infurmata dwar l-Ekotikketta. F'dan il-kuntest, il-kooperazzjoni man-negozjanti għandha mnejn tkun l-aktar mezz effettiv, peress li mill-perspettiva tal-konsumaturi, il-hwienet huma l-punt li fih l-aktar li jsiru deċiżjonijiet ta'

għażla u xiri ta' prodotti, u għalhekk il-hwienet għandhom qawwa kbira biex jinfluwenzaw dawn id-deċiżjonijiet;

28. iqis li t-tkabbir progressiv fl-ammont ta' prodotti u servizzi li huma disponibbli għall-konsumaturi, li jissodisfaw il-kriterji biex tinkiseb l-Ekotikketta Komunitarja, għandu jkun wiehed mill-ghanijiet prijoritarji. Dan it-tkabbir għandu jiġi promoss billi jkun hemm appoġġ għall-iżvilupp ta' metodi ta' disinn għall-prodotti li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti għall-grupp ta' prodotti rilevanti, tul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom. Għalhekk jirrakkomanda li l-awtoritajiet kompetenti jimplementaw programmi biex jippromovu d-disinn ekoloġiku (bbażat fost l-oħrajn fuq kriterji ekoloġiċi tal-Ekotikketta li diġà jeżistu), biex jappoġġja n-negozji f'dan il-qasam, u biex jagħti sostenn lill-proġetti pilota;

II. RAKKOMANDEZZJONIJIET GĦAL EMENDI

Emenda 1

Regolament tal-EMAS

Artikolu 7

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KTR
<p>Artikolu 7</p> <p>Deroga għall-organizzazzjonijiet iż-żgħar</p> <p>1. Il-Korpi Kompetenti għandhom, fuq talba minn organizzazzjoni żgħira, jestendulha l-frekwenza tri-ennali msemmija fl-Artikolu 6(1) għal hames snin, u/jew il-frekwenza annwali msemmija fl-Artikolu 6(2) għal sentejn, sakemm jiġu sodisfatti dawn il-kundizzjonijiet kollha:</p> <p>(a) ma jkun hemm l-ebda riskji ambjentali,</p> <p>(b) l-organizzazzjoni m'għandha l-ebda tibdiliet operattivi ppjanati rigward is-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha, u</p> <p>(c) ma jeżistu l-ebda problemi lokali ambjentali sinifikanti.</p> <p>2. Sabiex tinkiseb l-estensjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-organizzazzjoni kkonċernata għandha tressaq talba lill-Korp Kompetenti li jkun irregistra l-organizzazzjoni, u għandha tagħti provi li l-kundizzjonijiet għad-deroga jkunu sodisfatti.</p> <p>3. L-organizzazzjonijiet li jibbenefikaw minn estensjoni msemmija fil-paragrafu 1, għal sentejn, għandhom iressqu r-rapport dwar ir-rendiment ambjentali mhux ivalidat lill-Korp Kompetenti f'kull sena li fiha jkunu eżentati mill-obbligu li jivvalidaw ir-rapport tagħhom dwar ir-rendiment ambjentali.</p>	<p>Artikolu 7</p> <p>Deroga għall-organizzazzjonijiet iż-żgħar</p> <p>1. Il-Korpi Kompetenti għandhom, fuq talba minn organizzazzjoni żgħira, jestendulha l-frekwenza tri-ennali msemmija fl-Artikolu 6(1) għal hames snin, u/jew il-frekwenza annwali msemmija fl-Artikolu 6(2) għal sentejn, sakemm jiġu sodisfatti dawn il-kundizzjonijiet kollha:</p> <p>(a) ma jkun hemm l-ebda riskji ambjentali,</p> <p>(b) l-organizzazzjoni m'għandha l-ebda tibdiliet operattivi ppjanati rigward is-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha, u</p> <p>(c) ma jeżistu l-ebda problemi lokali ambjentali sinifikanti.</p> <p>2. Sabiex tinkiseb l-estensjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-organizzazzjoni kkonċernata għandha tressaq talba lill-Korp Kompetenti li jkun irregistra l-organizzazzjoni, u għandha tagħti provi li l-kundizzjonijiet għad-deroga jkunu sodisfatti.</p> <p>3. L-organizzazzjonijiet li jibbenefikaw minn estensjoni msemmija fil-paragrafu 1, għal sentejn, għandhom iressqu r-rapport dwar ir-rendiment ambjentali mhux ivalidat lill-Korp Kompetenti f'kull sena li fiha jkunu eżentati mill-obbligu li jivvalidaw ir-rapport tagħhom dwar ir-rendiment ambjentali.</p> <p>4. <u>Fil-każ ta' organizzazzjonijiet li jingħataw estensjoni sa hames snin taht l-Artikolu 6(1), iċ-ċirklu tal-verifika ser ikun adattat kif xieraq.</u></p>

R a ġ u n i

Hija mhedda hawnhekk l-intenzjoni ddikjarata tar-Regolament EMAS III li jappoġġja b'mod partikolari lill-SMEs, billi minn naha, estensjoni ta' hames snin ser tkun possibbli iżda min-naha l-oħra, fl-istess hin iċ-ċiklu tal-verifika ta' tliet snin mhux ser jinbidel. Jeħtieġ li ż-żewġ ċiklu jiġu kkoordinati.

Emenda 2

Regolament tal-EMAS

Artikolu 9(4)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
L-Artikolu 9 - Ir-reġistrazzjoni għall-użu tal-Ekotikketta	L-Artikolu 9 - Ir-reġistrazzjoni għall-użu tal-Ekotikketta
4. Fi żmien xahrejn mill-wasla ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, il-korp kompetenti kkonċernat għandu jivverifika d-dokumentazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.	4. Fi żmien xahrejn mill-wasla ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, il-korp kompetenti kkonċernat għandu jivverifika d-dokumentazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.
Sakemm id-dokumentazzjoni tkun shiħa, il-korp kompetenti għandu jassenja numru ta' reġistrazzjoni għal kull prodott.	Sakemm id-dokumentazzjoni tkun shiħa <u>u tkun għet ivverifikata mill-korp kompetenti, il-korp kompetenti</u> għandu jassenja numru ta' reġistrazzjoni għal kull prodott.

R a ġ u n i

Sabiex l-istandard ISO jintlaħaq jeħtieġ li l-korp kompetenti jagħmel ċert minn qabel li l-prodott li għalih intalbet l-Ekotikketta jissodisfa l-kriterji tal-Ekotikketta. Il-proposta li ssir bidla minn evalwazzjoni għal reġistrazzjoni u monitoraġġ wara li tingħata t-tikketta thedded b'mod serju l-kredibilità u l-affidabilità tat-tikketta (m'humiex biżżejjed spezzjonijiet ta' darba fill).

Emenda 3

Regolament tal-EMAS

Artikolu 43(2)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
2. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku:	2. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku:
(a) reġistru ta' verifikaturi ambjentali u ta' organizzazzjonijiet irreġistrati fl-EMAS; (a) a register of environmental verifiers and EMAS registered organisations;	(a) reġistru ta' verifikaturi ambjentali u ta' organizzazzjonijiet irreġistrati fl-EMAS; (a) a register of environmental verifiers and EMAS registered organisations;
(b) database ta' dikjarazzjonijiet ambjentali u ta' rapporti dwar ir-rendiment ambjentali fil-format elettroniku	(b) database ta' dikjarazzjonijiet ambjentali u ta' rapporti dwar ir-rendiment ambjentali fil-format elettroniku
	(c) <u>bażi ta' data tal-aħjar prattiki tal-EMAS f'setturi ambjentali differenti (eż. l-enerġija, l-iskart, l-akkwist, il-komunikazzjoni).</u>

R a ġ u n i

L-impatt tal-introduzzjoni tal-iskema tal-EMAS jista' jittejjeb li kieku kien hemm xi gwida faċli li tipprezenta l-kisbiet tal-organizzazzjonijiet li jippartecipaw fl-EMAS fi sferi differenti tal-harsien ambjentali (l-iskart, l-enerġija, l-akkwist, eċċ). Eżempji ta' prattiki tajbin, li jinkorporaw l-iffrankar tal-ispejjeż, jistghu jheggu wkoll lil xi organizzazzjonijiet biex jissieħbu fl-iskema tal-EMAS.

Emenda 4

Regolament tal-EMAS

Artikolu 39(2)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>2. Bla hsara għal-leġislazzjoni Komunitarja, partikolarment dik dwar il-kompetizzjoni, dik fiskali, u dik dwar l-ghajjnuna mill-Istat, l-Istati Membri, fejn xieraq, għandhom jiehdu miżuri li jiffacilitaw ir-registrazzjoni jew iż-żamma tar-registrazzjoni tal-organizzazzjonijiet fl-EMAS. Dawk il-miżuri għandhom jittiehdu, fi kwalunkwe waħda miż-żewġ forum li ġejjin:</p> <p>(a) ghajjnuna regolatorja, sabiex l-organizzazzjoni rreġistrata fl-EMAS titqies bhala</p> <p>konformi ma' ċerti rekwiżiti ġuridiċi marbuta mal-ambjent</p> <p>li jkunu stabbiliti fi strumenti ġuridiċi oħra, identifikati mill-awtoritajiet kompetenti;</p>	<p>2. Bla hsara għal-leġislazzjoni Komunitarja, partikolarment dik dwar il-kompetizzjoni, dik fiskali, u dik dwar l-ghajjnuna mill-Istat, l-Istati Membri, fejn xieraq, għandhom jiehdu miżuri li jiffacilitaw ir-registrazzjoni jew iż-żamma tar-registrazzjoni tal-organizzazzjonijiet fl-EMAS. Dawk il-miżuri għandhom jittiehdu, fi kwalunkwe waħda miż-żewġ forum li ġejjin:</p> <p>(a) ghajjnuna regolatorja, <u>eż. permessi ekoloġiċi itwal u rekwiżiti ta' rappurtaġġ inqas stretti għall-konformità mal-permess sabiex</u> l-organizzazzjoni rreġistrata fl-EMAS titqies bhala</p> <p>konformi ma' ċerti rekwiżiti ġuridiċi marbuta mal-ambjent</p> <p>li jkunu stabbiliti fi strumenti ġuridiċi oħra, identifikati mill-awtoritajiet kompetenti;</p>

Raġuni

Il-liġi għandu jkollha indikazzjoni ċara li l-organizzazzjonijiet li jippartecipaw fl-EMAS għandhom jirċievu l-ghajjnuna pubblika, anke f'affarijiet marbuta mal-permessi ambjentali.

Emenda 5

Regolament tal-EMAS

Artikolu 45(1)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>1. L-Istati Membri jistgħu jipprezentaw rapport bil-miktub lill-Kummissjoni, għar-rikonoxximent ta' sistemi eżistenti ta' ġestjoni ambjentali, jew ta' partijiet minnhom, li jkunu ċertifikati skont proċeduri xierqa ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuti fuq il-livell nazzjonali jew reġjonali, bhala konformi mar-rekwiżiti korrispondenti ta' dan ir-Regolament.</p>	<p>1. L-Istati Membri <u>u l-organizzazzjonijiet li jikkoordinaw skemi tal-EMS nazzjonali jew reġjonali</u> jistgħu jipprezentaw rapport bil-miktub lill-Kummissjoni, għar-rikonoxximent ta' sistemi eżistenti ta' ġestjoni ambjentali, jew ta' partijiet minnhom, li jkunu ċertifikati skont proċeduri xierqa ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuti fuq il-livell nazzjonali jew reġjonali, bhala konformi mar-rekwiżiti korrispondenti ta' dan ir-Regolament.</p>

Raġuni

M'hemmx raġuni li wiehed jillimita d-dritt li ssir proposta b'konformità mal-Artikolu 39 għall-Istati Membri, peress li l-korpi li jkunu qed imexxu s-sistemi ta' ġestjoni ambjentali lokalment għandhom l-aħjar għarfien ta' dawk is-sistemi u għalhekk jistgħu jagħmlu proposti informati dwar il-konformità mal-EMAS.

Emenda 6

Regolament tal-EMAS

Artikolu 4(5)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>Artikolu 4 – Thejijiet għar-registrazzjoni</p> <p>5. L-organizzazzjonijiet għandhom jipprovdu evidenza materjali jew dokumentarja li turi li l-organizzazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli kollha relatati mal-ambjent, li jkunu ġew identifikati.</p> <p>L-organizzazzjonijiet jistgħu jitolbu dikjarazzjoni dwar il-konformità mill-awtorità/ajiet kompetenti għall-infurzar, skont l-Artikolu 33(5).</p> <p>Organizzazzjonijiet barra l-Komunità għandhom jirreferu wkoll għar-rekwiżiti ġuridiċi tal-ambjent applikabbli għal organizzazzjonijiet simili fl-Istati Membri fejn ikunu behsiebhom iressqu applikazzjoni.</p>	<p>Artikolu 4 – Thejijiet għar-registrazzjoni</p> <p>5. L-organizzazzjonijiet għandhom jipprovdu evidenza materjali jew dokumentarja li turi li l-organizzazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli kollha relatati mal-ambjent, li jkunu ġew identifikati.</p> <p>L-organizzazzjonijiet jistgħu jitolbu dikjarazzjoni dwar il-konformità mill-awtorità/ajiet kompetenti għall-infurzar, skont l-Artikolu 33(5).</p> <p>Organizzazzjonijiet barra l-Komunità għandhom jirreferu wkoll għar-rekwiżiti ġuridiċi tal-ambjent applikabbli għal organizzazzjonijiet simili fl-Istati Membri fejn ikunu behsiebhom iressqu applikazzjoni.</p>

R a ġ u n i

Il-possibbiltà li kumpanija titlob dikjarazzjoni dwar il-konformità minghand l-awtorità kompetenti tirrappreżenta inkonsistenza serja fis-sistema u tikkontradixxi l-prinċipju tal-EMAS bħala sistema ta' responsabbiltà "pprovata". Dikjarazzjoni bħal din ixxejjel ukoll vantaġġ importanti tal-EMAS għall-awtoritajiet. Għaliex f'dan il-każ l-EMAS ma jservix biex inaqqas il-burokrazzja u l-piż amministrattiv, iżda pjuttost bil-kontra. Wiehed ma jkunx jista' jkompli joffri bħala ġustifikazzjoni l-fatt li l-organizzazzjonijiet irregistrati mal-EMAS jibbenefikaw minn sostituzzjoni tar-rekwiżiti legali u vantaġġi f'termini tal-hlasijiet tar-registrazzjoni u b'hekk ir-registrazzjoni mal-EMAS issir inqas attraenti għall-kumpaniji.

Emenda 7

Regolament tal-EMAS

Artikolu 7(1)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>Artikolu 7 - Deroga għall-organizzazzjonijiet iż-żgħar</p> <p>1. Il-Korpi Kompetenti għandhom, fuq talba minn organizzazzjoni żgħira, jestendulha l-frekwenza triennali msemmija fl-Artikolu 6(1) għal hames snin, u/jew il-frekwenza annwali msemmija fl-Artikolu 6(2) għal sentejn, sakemm jiġu sodisfatti dawn il-kundizzjonijiet kollha:</p> <p>a) ma jkun hemm l-ebda riskji ambjentali,</p> <p>b) l-organizzazzjoni m'għandha l-ebda tibdiliet operattivi ppjanati rigward is-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha, u</p> <p>ċ) ma jeżistu l-ebda problemi lokali ambjentali sinifikanti.</p>	<p>Artikolu 7 - Deroga għall-organizzazzjonijiet iż-żgħar</p> <p>1. Il Korpi Kompetenti għandhom <u>il-verifikatur ambjentali</u>, fuq talba minn organizzazzjoni żgħira, <u>għandu</u> jestendi l-frekwenza triennali msemmija fl-Artikolu 6(1) għal hames snin, u/jew il-frekwenza annwali msemmija fl-Artikolu 6(2) għal sentejn, sakemm jiġu sodisfatti dawn il-kundizzjonijiet kollha:</p> <p>a) ma jkun hemm l-ebda riskji ambjentali,</p> <p>b) l-organizzazzjoni m'għandha l-ebda tibdiliet operattivi ppjanati rigward is-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha, u</p> <p>ċ) ma jeżistu l-ebda problemi lokali ambjentali sinifikanti.</p>

R a ġ u n i

L-implimentazzjoni ta' proċedura uffiċjali mal-korp kompetenti għall-estensjoni taċ-ċiklu ta' validazzjoni twassal għal piż burokratiku żejjed u hija kontroproduktiva għall-SMEs. S'issa l-estensjoni taċ-ċiklu ta' validazzjoni saret fuq qbil dirett bejn il-verifikatur ambjentali u l-kumpanija, minghajr il-bżonn ta' talba speċifika. Il-proċedura attwali wriet li hija effikaci u li l-verifikatur ambjentali huwa fl-aqwa pożizzjoni biex jiġhem is-sitwazzjoni li fiha tinsab kumpanija.

Emenda 8

Regolament tal-EMAS

Artikolu 28 (1)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>Artikolu 28</p> <p>It-thaddim tal-Akkreditazzjoni</p> <p>1. Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni mahtura mill-Istati Membri abbażi tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, għandhom ikunu responsabbli għall-akkreditazzjoni ta' verifikaturi ambjentali u s-superviżjoni tal-attivitàjiet imwettqa minn verifikaturi ambjentali skont dan ir-Regolament.</p>	<p>Artikolu 28</p> <p>It-thaddim tal-Akkreditazzjoni</p> <p>1. Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni mahtura mill-Istati Membri – <u>b'rispett għad-distribuzzjoni attwali tar-responsabbiltajiet fi hdan kull Stat Membru</u> – abbażi tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, għandhom ikunu responsabbli għall-akkreditazzjoni ta' verifikaturi ambjentali u s-superviżjoni tal-attivitàjiet imwettqa minn verifikaturi ambjentali skont dan ir-Regolament.</p>

R a ġ u n i

Ir-Regolament (KE) Nru. 765/2008 li jstabbilixxi l-htigijiet għall-akkreditazzjoni u s-sorveljanza tas-suq dwar it-tqeghid ta' prodotti fis-suq li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru. 339/93 finali fparagrafu 11 jistqarr:

(11) L-istabiliment ta' korp nazzjonali ta' akkreditament uniformi għandu jkun bla hsara għall-allokazzjoni ta' funzjonijiet fi hdan l-Istati Membri.

Emenda 9

Regolament tal-EMAS

Artikolu 12(2)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>Artikolu 12 – Obbligi tal-process ta' registrazzjoni</p> <p>2. Il-korpi kompetenti għandhom jistabbilixxu u jzommu regjistru tal-organizzazzjonijiet irregistrati fl-Istat Membru, inklużi d-dikjarazzjonijiet ambjentali jew ir-rapporti ta' rendiment ambjentali tagħhom fil-format elettroniku, u jaġġornaw dak ir-regjistru kull xahar.</p> <p>Ir-regjistru għandu jkun pubblikament disponibbli fuq websajt.</p>	<p>Artikolu 12 – Obbligi tal-process ta' registrazzjoni</p> <p>2. Il-korpi kompetenti għandhom jistabbilixxu u jzommu regjistru tal-organizzazzjonijiet irregistrati fl-Istat Membru, inklużi d-dikjarazzjonijiet ambjentali jew ir-rapporti ta' rendiment ambjentali tagħhom <u>l-aktar reċenti</u> fil-format elettroniku, u jaġġornaw dak ir-regjistru kull xahar.</p> <p>Ir-regjistru għandu jkun pubblikament disponibbli fuq websajt.</p>

R a ġ u n i

Ir-referenza għad-dikjarazzjonijiet ambjentali jew ir-rapporti ta' rendiment għandha tispeċifika li din hija l-iktar dikjarazzjoni jew rapport reċenti.

Barra minn hekk, xi organizzazzjonijiet jagħmlu d-dikjarazzjoni ambjentali tagħhom aċċessibbli fuq talba (skont l-Artikolu 6(3)), bil-għan li jkollhom regjistru ta' partijiet interessati; b'hekk ma jkunux iridu li d-dikjarazzjoni tkun aċċessibbli fil-pubbliku minghajr talba minn qabel.

Għaldaqstant, organizzazzjonijiet m'għandhomx ikunu obbligati jiftgħu d-dikjarazzjoni jew rapport tagħhom fuq sit tal-Internet sabiex jiġu kkonsultati minghajr talba minn qabel. Minflok, il-Korpi Kompetenti jistgħu jagħtu servizz simili fejn ikun neċessarju li ssir talba minn kwalunkwe organizzazzjoni biex dawn id-dokumenti jiġu kkonsultati, u b'hekk jingħata r-regjistru rilevanti meta jintalab biss.

Emenda 10

Regolament tal-EMAS

Artikolu 14(3)

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
<p>Artikolu 14 – Sospensjoni jew tnehhija ta' organizzazzjonijiet mir-reġistru</p> <p>3. Organizzazzjoni rreġistrata għandha tiġi sospiża jew imhassra mir-reġistru, kif xieraq, jekk tonqos milli tippreżenta lill-Korp Kompetenti, fi żmien xahar li jkollha tagħmel dan, kwalunkwe mir-rekwiżiti li ġejjin:</p> <p>a) l-aġġornamenti vvalidati tad-dikjarazzjonijiet ambjentali, ir-rapport dwar ir-rendiment ambjentali, jew id-dikjarazzjoni ffirmata kif tisemma fl-Artikolu 24(9);</p> <p>b) formola, li tinkludi mill-inqas it-tagħrif minimu stipulat fl-Anness VI mill-organizzazzjoni.</p>	<p>Artikolu 14 – Sospensjoni jew tnehhija ta' organizzazzjonijiet mir-reġistru</p> <p>3. Organizzazzjoni rreġistrata għandha tiġi sospiża jew imhassra mir-reġistru, kif xieraq, jekk tonqos milli tippreżenta lill-Korp Kompetenti, fi żmien xahar <u>tliet xhur</u> li jkollha tagħmel dan, kwalunkwe mir-rekwiżiti li ġejjin:</p> <p>a) l-aġġornamenti vvalidati tad-dikjarazzjonijiet ambjentali, ir-rapport dwar ir-rendiment ambjentali, jew id-dikjarazzjoni ffirmata kif tisemma fl-Artikolu 24(9);</p> <p>b) formola, li tinkludi mill-inqas it-tagħrif minimu stipulat fl-Anness VI mill-organizzazzjoni.</p>

R a ġ u n i

L-iskadenza għat-tressiq tad-dokumenti neqsin għandha tiżdied għal tliet xhur mid-data tat-talba, sabiex l-organizzazzjonijiet ikollhom hin biżżejjed biex ilestu d-dokumenti u jivverifikawhom, jekk ikun hemm bżonn, peress li dan jiddependi wkoll mid-disponibilità tal-verifikatur.

Brussell, 12 ta' Frar 2009.

Il-President
tal-Kumitat tar-Reġjuni
Luc VAN DEN BRANDE